



[www.StaytonOregon.gov](http://www.StaytonOregon.gov)

Diciembre 2024

# The Word on the Street

El Boletín Informativo Mensual de la Ciudad de Stayton

## Contactos de Stayton

**Municipalidad**  
(503) 769-3425

**Obras públicas**  
(503) 769-2919

**Planificación urbana**  
(503) 769-2998

**Aplicación del código**  
(503) 767-4539

**Departamento de la policía**  
(503) 769-3423

**Stayton Family Memorial Pool**  
(503) 767-7665

**Biblioteca pública de Stayton**  
(503) 769-3133

## Carta a la ciudad: un año más y mirando hacia el futuro



Al entrar en la temporada de invierno, reflexionamos sobre el increíble año que hemos pasado juntos. Ha sido otro año extraordinario para Stayton, lleno de espíritu comunitario, crecimiento e innumerables momentos memorables.

Las fiestas son una época especial para reunirse con la familia y los amigos, celebrar nuestras tradiciones y esperar con ilusión el nuevo año.

Con vistas a 2025, estamos entusiasmados con las perspectivas de seguir mejorando las infraestructuras de nuestra ciudad. Pronto estará terminada la mejora de la línea de alcantarillado de Ida Street, y ya estamos diseñando la siguiente fase de mejoras. Próxima de las cuales será Westown Drive el próximo verano. El año que viene mejoraremos más calles y otros servicios esenciales de la ciudad, contribuyendo a garantizar que Stayton siga siendo una comunidad vibrante y próspera. También estamos entusiasmados por embarcarnos en los primeros pasos del proyecto Mill Creek Park en 2025 y comenzar la primera fase para el futuro desarrollo, así como la construcción de mejoras en Riverfront Park, al sur de la planta de tratamiento de agua. Estos proyectos no solo mejoran la calidad de la vida diaria sino que también contribuye a la inversión de nuestra ciudad a largo plazo.

Estamos agradecidos por su apoyo constante y participación en hacer de Stayton un lugar fantástico para vivir. Juntos, podemos esperar otro año de progreso, unidad y alegría.

Disfrute del resto del boletín informativo para ver todas las actividades divertidas aquí en Stayton.

¡Les deseamos a todos unas felices fiestas y un próspero comienzo de año!

Los mejores deseos y tengan felices fiestas

Julia Hajduk

## Proyecto de alcantarillado sanitario de Ida Street y fases futuras

Para todos aquellos que se lo pregunten, ¡las obras en West Ida Street han llegado a su fin! El proyecto de alcantarillado sanitario de la Ida Street avanza a un buen ritmo y se espera que esté concluido a finales de año. En la actualidad, el proyecto ha instalado aproximadamente 2,000 pies de tubería de alcantarillado de 30 pulgadas, duplicando prácticamente la capacidad de la tubería de alcantarillado anterior. Esta importante mejora resolverá los problemas de capacidad actuales y futuros y dará cabida al creciente desarrollo del área.

Este proyecto representa la segunda fase de las mejoras del alcantarillado sanitario del centro de la ciudad. El centro de la ciudad seguirá mejorando y ya se está planificando la siguiente fase. Las obras futuras consistirán en la instalación de tuberías de alcantarillado ampliadas desde Ida Street hasta la 1ª Avenida y, posteriormente, la prolongación de la tubería hacia el norte hasta Marion Street, con lo que se sentarán las bases para la siguiente fase.

El proyecto ha sido posible gracias a la financiación federal proporcionada por la ARPA (Ley del Plan de Rescate de América) y el SLFRF (Fondos Estatales y Locales de Recuperación Fiscal). Gracias también a las subvenciones estatales que nos concedieron a principios de año, podemos avanzar rápidamente con las siguientes fases.

El último paso del proyecto es la pavimentación de la calle una vez finalizadas las obras. Los plazos dependen en gran medida de la temperatura, el clima y el tiempo, por lo que agradecemos a la comunidad su comprensión y paciencia durante este proceso.

Si tiene preguntas o dudas sobre las calles o la infraestructura, póngase en contacto con Obras Públicas en el número (503) 769-2919.

### Festival de fiestas del 29 de noviembre al 6 de diciembre

El festival de fiestas de Stayton está en pleno apogeo, organizado por la ciudad de Stayton y Revitalize Downtown Stayton.

Visite el centro de la ciudad y obtenga su billete para participar en el sorteo y votar por su escarapate favorito. Los ganadores se anunciarán el 6 de diciembre.

Verifique el programa completo del Festival de Fiestas de Stayton en: [www.staytonoregon.gov/page/event\\_holidayfestival](http://www.staytonoregon.gov/page/event_holidayfestival)



# Ajuste de las tarifas por el uso de las vías públicas



A partir de enero entrarán en vigor los ajustes de la tarifa por el uso de las vías públicas para proporcionar una financiación muy necesaria para las calles de la ciudad. Este incremento forma parte de una estrategia integral adoptada por el Consejo que también incluye destinar más fondos generales a la mejora de las calles y buscar activamente fuentes de financiación externas y alternativas.

Este aumento de las tarifas por el uso de las vías públicas permitirá hacer frente a la creciente demanda de mantenimiento y mejoras. Anteriormente, los niveles de financiación eran insuficientes, lo que provocó un retraso en el mantenimiento aplazado y un aumento de los futuros costos (Para obtener más información, vea nuestros videos de Streets 101 y 201 en la página de [YouTu-](#)

[be](#) de la ciudad de Stayton). Con estos cambios, podemos financiar proyectos como las mejoras que estamos planeando para Westown Drive en la primavera de 2025.

Los ajustes de las tarifas por uso de la vía pública aparecerán en la factura de servicios públicos de febrero.

Para más información sobre la estrategia de financiación de las tarifas y mejoras viales, consulte la [Resolución N.º 1122](#).

## Jornada de limpieza de hojas de Stayton — 14 de diciembre

El **14 de diciembre**, de las **9:00 a.m. a las 2:00 p.m.**, Stayton City Shop (1820 N First Ave.) aceptará la entrega de hojas y restos de jardinería de los residentes de Stayton.

La entrega de hojas y restos de jardinería es gratuita, pero se aceptarán donaciones de alimentos enlatados para Stayton Community Food Bank.

Para las personas adulto mayores y aquellos que necesitan ayuda con la limpieza de hojas en su propiedad, o para aquellos que quieran ser voluntarios para ayudar, llame al Ayuntamiento al número **(503) 769-3425 (anexo 7)**.

## Revisión y enmiendas del Estatuto de la ciudad de Stayton

La ciudad de Stayton revisará el Estatuto de la ciudad de Stayton y considerará posibles enmiendas en los próximos meses. Este proceso es crucial para garantizar que el Estatuto siga siendo pertinente y eficiente a la hora de atender las necesidades de nuestra comunidad. Esté atento a los avisos de agenda en los que se debaten secciones del Estatuto. El Estatuto de la Ciudad de Stayton está disponible en línea a través del enlace [www.staytonoregon.gov/page/docs\\_municipal\\_code](http://www.staytonoregon.gov/page/docs_municipal_code). Su participación y aportación son de gran valor para forjar el futuro de Stayton.

## Biblioteca pública de Stayton

### Programa de diciembre de la biblioteca

¡Diversión para todos en la biblioteca pública de Stayton! Puede consultar el calendario de la biblioteca en línea a través del siguiente enlace [calendar.staytonlibrary.org](http://calendar.staytonlibrary.org)

Para recibir más información, sírvase llamar al número (503)769-3313 o enviar un correo electrónico al [info@staytonlibrary.org](mailto:info@staytonlibrary.org).

### Luces en el parque: País de maravillas invernales

**Viernes, 6 de diciembre, a las 5:00 p.m.**  
Sea testigo de cómo cobra vida el paraíso invernal que rodea la Biblioteca y, a continuación, siga el rastro de las luces hasta la celebración de encendido del árbol en el centro de la ciudad. Nuestras brillantes exposiciones de luces iluminarán todas las noches hasta el 31 de diciembre.

### Días STEAM: Hallazgos forenses

**Del martes, 10 de diciembre al viernes, 13 de diciembre, de las 3:30 a las 4:30 p.m.**  
Explore las huellas y rastros forenses con una selección de experimentos y actividades.

### Taller de bricolaje: Piñas de papel

**Jueves, 12 de diciembre, a las 5:30 p.m.**  
Únase a nosotros en una tarde de manualidades y realice una decoración con piñas de papel que podrá utilizar como adorno, como parte de una corona o incluso como centro de mesa. Se brindarán los materiales.

### Espíritu navideño: Historias de fantasmas victorianos

**Sábado, 14 de diciembre, a las 1:00 p.m.**  
En la Inglaterra victoriana, contar historias de fantasmas alrededor de la chimenea era una tradición navideña muy popular. Únase a nosotros en la sala de reuniones para disfrutar de galletas, cacao e historias de fantasmas para toda la familia, y después haga algunos adornos de inspiración victoriana.

### Descifre el código: Desafío de lectura de invierno para todas las edades

**Del 26 de diciembre al 31 de enero**  
Lea, codifique y descifre su camino a través del Desafío de lectura de invierno de este año.

## Calendario de la ciudad de Stayton- Diciembre 2024

| Domingo | Lunes  | Martes  | Miércoles                                     | Jueves  | Viernes  | Sábado   |
|---------|--|---|---|---|--|--|
| 1       | 2<br>Concejo de la ciudad<br>7:00 p.m.       | 3<br>Juntas de parques y recreación<br>6:00 p.m.      | 4   | 5   | 6<br>Iluminación del árbol navideño<br>6:00 p.m.         | 7  |
| 8       | 9  | 10  | 11  | 12  | 13   | 14<br>Jornada de limpieza de hojas de Stayton<br>9:00 a.m. - 2:00 p.m.                     |
| 15      | 16<br>Concejo de la ciudad<br>7:00 p.m.      | 17  | 18<br>Junta de la biblioteca<br>6:00 p.m.     | 19<br>Comisión de artes públicas<br>6:00 p.m. | 20<br>Oficina temporalmente cerrada<br>9:00 - 10:30 a.m. | 21   |
| 22      | 23   | 24<br>Oficina cerrada por vísperas del día de navidad | 25<br>Oficinas cerradas por el día de navidad | 26  | 27   | 28   |
| 29      | 30<br>Comisión de planificación<br>7:00 p.m. | 31<br>Víspera de año nuevo                            |   |   |  | *Las oficinas de la ciudad permanecerán cerradas el día 1 de enero por el día de año nuevo |

\*Para saber más sobre el concejo de la ciudad, las juntas y las comisiones, visite nuestro [sitio web](#) de la ciudad o vea los en vivos en nuestra página de

El boletín de la Ciudad está disponible en español en [www.staytonoregon.gov/page/docs\\_espanol](http://www.staytonoregon.gov/page/docs_espanol)